

« zurück blättern vor »

GURT subst. m. (f.), ab 1596; auch *gort*, *gurta*. **1)** ‘(Stoff- oder Leder-) Riemen, der zum Tragen von Lasten und Möbeln und bei den Tapezierern verwendet wird; Teil des Pferdegeschirrs’ – ‘(płócienny lub rzemienny) pas używany do przenoszenia ciężarów, mebli oraz w tapicerstwie; część uprzęży’: 1594–1597 GębMemor 191, SPXVI *Za poprag i gort 26 1/2*. o vor 1764 TR *gurtami opatrzyć, gurt z rzemienia*. o (1843–1846) 1885–1887 Baliń.M.Polska III/2 112, DOR *Konie wierzchowe ubierano w piękne uzdy, siodła z gurtem, rzemieniem przez piersi i z natylnikiem*. o (1922) 1975 Grabiński 175 *pompierzy przypasowywali pośpiesznie gurty, nakładali szlomy*. o (†1971) 1983 Vincenz Barwinkowy 91 *Na [...] wozie [...] jest szereg równoległych siedzeń na gurtach, wyścielanych workami z sianem*. – SPXVI, TR, L, SWIL, SW (tap.), LSP, DOR (rzem.) sowie TR 1747 s.v. *barre*. **2)** ‘Bogen, der ein Gewölbe verstärkt und stützt’ – ‘łuk wzmacniający i podtrzymujący sklepienie’: (1843–1846) 1885–1887 Baliń.M.Polska I 510, DOR *Ponad nawami przezbiterium rozpięto się sklepienie beczkowe z gurtami odpowiadającymi jońskim pięknych proporcji pilastrum*. o 1950 Dobrow.T.Szt. 44, DOR *Kolumny [krypty św. Leonarda] dźwigają za pośrednictwem półkolistych gurtów kwadratowe sklepienia krzyżowe*. – nur DOR (archit.). **3)** ‘schmaler Stoffriemen mit einer Schnalle zur Regulierung des Umfangs einer Hose oder einer Weste u. dgl.’ – ‘wąskie paski materiału ze sprzączką służące do regulowania szerokości spodni, kamizelki itp.’: SW (kraw.), LSP. **4)** ‘steifes Leinenband, das an den Gürtel eines Rockes oder von innen an den Rocksäum genäht wird’ – ‘szywna taśma płócienna przyszywana do paska spódnicy lub wszywana do pasków’: (vor 1946) 1985 mündl., KURZOWA 470 *Tutaj przyjdzie gurt i spódnica będzie lepiej leżała*. – LSP, DOR (rzem.). ♦ **Var:** *gort* subst. m., [hapax] 1594–1597 GębMemor 191, SPXVI – SPXVI, SW (gw.); *gurt* subst. m., [hapax] (1843–1846) 1885–1887 Baliń.M.Polska III/2 112, DOR – TR, L, SWIL, SW, LSP, DOR; *gurta* subst. f. – SW, LSP, DOR (rzad.). ♦ **Etym:** **1)** nhd. *Gurte* subst. f., ‘Band; Stützbalken für ein Gewölbe’, GRI, nur für Inh. **2)** nhd. *Gurt* subst. m. (f.), ‘Sattelturt; Tragegurt an Möbeln; Stützbalken für ein Gewölbe; breiter Riemen’, GRI. ♦ **Komp:** *gurtcegi* subst. pl., ‘eine Art Zange zum Polstern von Möbeln’, zuerst geb. SW vor 1900; *gurtszpan* subst. m., ‘dss.’, zuerst geb. SW vor 1900; *gurtsztul* subst. m., ‘Arbeitsbank zum Herausschlagen / Weben von Gurten’, zuerst geb. SW vor 1900. ♦ **Der:** *gurtowy* adj., zuerst geb. TR, nur für Inh. 1, 3; *gurtować* v. imp., ‘gurten, umbinden’, zuerst geb. TR, nur für Inh. 1, 3. ❖ Das Wort kann vor dem 19. Jh. wohl nicht als schriftsprachlich angesehen werden. Eine Kontinuität seit dem Erstbeleg läßt sich nicht nachweisen (allerdings gilt *poprag*, s. unseren Erstbeleg, bis

ins 20. Jh., vgl. DOROSZEWSKI). Die Komposita *gurtcegi* und *gurtszpan* können polnische Bildungen sein (da deutsche Entsprechungen fehlen); *gurtsztul* kommt von nhd. *Gurtenschlagstuhl* bzw. **Gurt(en)stuhl*, s. MEYERS VIII, 104a. Die Kontinuität seit 1747 scheint möglich, zumal TROTZ mehrere Beispiele anführt, wie, außer den oben unter Inhalt 1 zitierten, noch *kawał gurtu* und *gurtowe łózko*. KURZOWA 1985, 470 notiert *gurt* ‘Sattलगurt’ aus der Stadtmundart von Lemberg (bis 1945), SGPPAN aus den Mundarten Schlesiens, des westlichen Kleinpolens und Großpolens.

« zurück blättern vor »